

Instrukcja obsługi pacjenta Głuchego/słabosłyszącego  
w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym  
im. dr. Romana Ostrzyckiego w Koninie

Sporządził	Pełnomocnik Dyrektora ds. Praw Pacjenta	data	02.08.2023	podpis i pieczęć	Elżbieta Rakowicz
Sprawdził	Koordinator ds. Dostępności	data	03.08.2023	podpis i pieczęć	Danuta Mudry-Kowalów
Sprawdził	Specjalista ds. Systemu Zarządzania Jakością	data	03.08.2023	podpis i pieczęć	Jolanta Karolewska
Zatwierdził	Dyrektor WSZ Konin	data		podpis i pieczęć	Krystyna Brzezińska
Obowiązuje w terminie od	14 sierpnia 2023r				

## Spis treści

Definicje.....	3
Cel instrukcji .....	3
Zakres – obszary, które należy objąć instrukcją.....	4
Zasady postępowania .....	4
Załączniki .....	8
Dokumenty związane z instrukcją .....	8

## Definicje

**Osoba Głucha** – „ Głucha” pisana wielką literą to członek określonej mniejszości językowej - osoba dla której język migowy (w Polsce PJM) jest pierwszym i/lub preferowanym sposobem porozumiewania się. Dla tych osób język polski w mowie i piśmie jest językiem obcym.

**Polski Język Migowy (PJM)** to naturalny, pełnowartościowy język wizualno – przestrzenny używany przez osoby Głuche w Polsce. Posiada on własną gramatykę, odmienną od gramatyki języka polskiego.

**Osoba słabosłysząca** to osoba, u której uszkodzenie słuchu ogranicza odbiór mowy drogą słuchową. Odbiór informacji słownej jest pełniejszy przy stosowaniu aparatu słuchowego. Słabosłyszący w odróżnieniu od niesłyszących mogą opanować mowę ustną drogą naturalną poprzez słuch.

**Osoba niesłysząca** – to każda osoba z uszkodzeniem słuchu w stopniu głębokim, który uniemożliwia jej rozumienie mowy nawet za pomocą aparatów słuchowych.

**Pracownik Wojewódzkiego Szpitala Zespołonego im. dr. Romana Ostrzyckiego** zwany dalej Pracownikiem to osoba świadcząca usługi medyczne i inne dla Wojewódzkiego Szpitala Zespołonego im. dr. Romana Ostrzyckiego w Koninie niezależnie od formy zatrudnienia.

## Cel instrukcji

Określenie zasad prawidłowej komunikacji i postępowania pracowników WSZ w Koninie z osobą Głuchą/słabosłyszącą.

Wybór formy komunikacji preferowanej przez pacjenta Głuchego/słabosłyszącego.

Umożliwienie pacjentowi Głuchemu/słabosłyszącemu korzystanie w pełni z Praw Pacjenta m.in. prawa do informacji i świadomego wyrażania zgody na udzielanie świadczeń zdrowotnych.

Zakres – obszary, które należy objąć instrukcją

Pracownicy Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego w Koninie.

Zasady postępowania

- I. W WSZ w Koninie obowiązuje znajomość podstawowych zasad komunikowania się z osobami Głuchymi/słabosłyszącymi i zaburzeniami mowy - załącznik Nr 1.  
Osoby odpowiedzialne: pracownicy WSZ w Koninie.
- II. W przypadku hospitalizacji pacjenta Głuchego/słabosłyszącego osoba przyjmująca dokonuje samooceny możliwości komunikowania się z w/w. W sytuacji stwierdzenia braku takich możliwości korzysta za zgodą pacjenta z pomocy pełnoletniego członka rodziny/opiekuna. Przy braku możliwości samodzielnego komunikowania się i/lub nieobecności osoby wspierającej pacjenta Głuchego/słabosłyszącego ma możliwość wybrania preferowanej formy komunikacji.  
Osoby odpowiedzialne: Lekarz/Pielęgniarka/ Położna/ Ratownik Medyczny/  
Rejestratorka/ Pacjent.
- III. W czasie hospitalizacji pacjenta Głuchego/słabosłyszącego posługującego się PJM od poniedziałku do piątku w godzinach 7: 00 - 21: 00 korzystamy z pomocy tłumacza języka migowego oraz tłumacza systemu językowo migowego.  
W WSZ w Koninie można skorzystać z łącz znajdujących się w Rejestracji do poradni specjalistycznych i na Szpitalnym Oddziale Ratunkowym przy ul. Szpitalnej 45 oraz na Izbie Przyjęć Ginekologiczno-Położniczej przy ul. Wyszyńskiego 1.

Sposób korzystania z Tłumacza Języka Migowego online – Załącznik Nr 2.

Osoby odpowiedzialne: Lekarz/Pielęgniarka/ Położna/ Ratownik Medyczny/

Rejestratorka/ Pacjent.

- IV. W przypadku konieczności porozumienia się z osobą słabosłyszącą korzystającą z aparatu z trybem słyszenia (T) można korzystać z urządzeń wspomagających słyszenie – pętli indukcyjnych w punktach na terenie WSZ w Koninie oznaczonych znakiem informacyjnym pętli indukcyjnej.



W siedzibie WSZ przy ul. Szpitalnej 45 pętle indukcyjne znajdują się w:

1. Rejestracji do poradni specjalistycznych,
2. Na Szpitalnym Oddziale Ratunkowym,
3. Punkcie Przyjęć Planowych,
4. Kancelarii.

Osoby odpowiedzialne: Lekarz/Pielęgniarka/ Położna/ Ratownik Medyczny/  
Rejestratorka/ Pacjent.

- V. Alternatywną metodą komunikacji z pacjentem Głuchym/słabosłyszącym mogą być również Karty komunikacji z osobą Głuchą.

Załącznik Nr – 3 Karta Komunikacji z osobą Głuchą przygotowaną dla Szpitalnych Oddziałów Ratunkowych.

Załącznik Nr – 4 Karta Komunikacji z osobą Głuchą przygotowana dla Lekarzy, do wykorzystania również na oddziałach szpitalnych.

Osoby odpowiedzialne: Lekarz/Pielęgniarka/ Położna/ Ratownik Medyczny/  
Rejestratorka/ Pacjent.

- VI. W czasie wizyty w poradniach specjalistycznych lub pracowniach diagnostycznych WSZ w Koninie pacjent Głuchy/słabosłyszący może skorzystać z pomocy Asystenta Osób ze Szczególnymi potrzebami po uprzednim umówieniu się telefonicznie lub emaliowo – w dni robocze w godzinach **7:25 – 15:00**.  
Telefon: **572 159 614** lub **572 159 900**  
Mailowo: [asystent@szpital-konin.pl](mailto:asystent@szpital-konin.pl)  
Osoba odpowiedzialna: asystent osób ze szczególnymi potrzebami.
- VII. W czasie korzystania ze świadczeń medycznych osoba Głucha lub Głuchoniewidoma ma prawo do obecności tłumacza również w gabinecie lekarskim i zabiegowym. Tłumacza obowiązuje tajemnica służbowa. W przypadku, gdy tłumacz nie jest pracownikiem WSZ w Koninie lub nie jest to tłumacz przysięgły, należy odebrać pisemne oświadczenie o zachowaniu poufności, którego treść stanowi załącznik Nr 5. Podpisany Załącznik Nr 5 należy dołączyć do dokumentacji pacjenta.  
Osoby odpowiedzialne: Lekarz/Pielęgniarka/ Położna/ Ratownik Medyczny/ Rejestratorka/ Pacjent; Tłumacz.
- VIII. Lekarz przyjmujący pacjenta Głuchego/słabosłyszącego dokonuje wpisu w dokumentację medyczną pacjenta o sposobie porozumiewania się. Ordynator/Kierownik Oddziału, w którym hospitalizowany jest pacjent informuje pisemnie Dyrektora WSZ w Koninie o korzystaniu z pomocy tłumacza języka migowego oraz tłumacza systemowego językowo migowego.  
Osoby odpowiedzialne: Lekarz; Ordynator/kierownik oddziału.

## Załączniki

Załącznik Nr 1 - Zasady komunikowania się z osobami Głuchymi/słabosłyszącymi i zaburzeniami mowy.

Załącznik Nr 2 - Jak skorzystać z pomocy Tłumacza języka migowego oraz tłumacza systemu językowo migowego.

Załącznik Nr 3 - Karty komunikacji z osobą Głuchą – SOR.

Załącznik Nr 4 - Karty komunikacji z osobą Głuchą – lekarz.

Załącznik Nr 5 - Oświadczenie o zachowaniu poufności.

## Dokumenty związane z instrukcją

Ustawa z dnia 6 listopada 2008 r. o Prawach Pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta (Dz. U. z 2022r, poz. 1876).

Ustawa z dnia 19 lipca 2017 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2022 r. poz. 2240).

Ustawa z dnia ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się (Dz.U. z 2023 r. poz. 20).